

ДОГОВОР

о сотрудничестве в области высшего,
послевузовского образования и науки
между

Республиканским государственным
предприятием на праве хозяйственного
ведения «Западно-Казахстанский
аграрно-технический университет имени
Жангир хана»

(г. Уральск, Республика Казахстан)

и

ФГБОУ ВО «Казанская государственная
академия ветеринарной медицины имени
Н.Э. Баумана» (ФГБОУ ВО Казанская
ГАВМ) (г. Казань, Татарстан)

Республиканское государственное
предприятие на праве хозяйственного
ведения «Западно-Казахстанский аграрно-
технический университет имени Жангир
хана», в лице ректора Сергалиева
Нурлана Хабибулловича, действующего
на основании Устава, с одной стороны, и
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего
образования «Казанская государственная
академия ветеринарной медицины имени
Н.Э. Баумана», в лице врио ректора
Рапилова Рустама Хаметовича,
действующего на основании Устава, с
другой стороны, именуемые в
дальнейшем «Стороны», исходя из
взаимного стремления народов Татарстана
и Казахстана развивать дружбу, доверие и
сотрудничество и имея общие цели в
области образования и науки, договорились
о следующих основных принципах
сотрудничества:

1. Предмет договора

1.1 Предметом настоящего Договора
является установление сотрудничества в
сфере образования и науки между
Сторонами в областях, представляющих
взаимный интерес.

1.2 Стороны, в соответствии с
законодательством своих государств и в
рамках своих полномочий, договариваются
развивать международное сотрудничество
на основе равенства и взаимной выгоды в
направлениях, определенных статьей 3
данного Договора.

2. Цель договора

2.1 Целью Договора является
установление, расширение, развитие и
укрепление международных связей Сторон
на основе использования различных форм

Шаруашылық жүргізу құқығындағы
республикалық мемлекеттік кәсіпорны
«Жәңгір хан атындағы Батыс Қазақстан
аграрлық-техникалық университеті»
(Орал қ., Қазақстан Республикасы)

және

«Н.Э. Бауман атындағы Казан
мемлекеттік ветеринарлық медициналық
академиясы» ФМЖООБОМ

(Казан қ., Татарстан)

арасындағы жоғары, жоғары оқу орнынан
кейінгі білім және ғылым саласындағы
ынтымақтастық туралы
КЕЛІСІМ-ШАРТ

«Жәңгір хан атындағы Батыс
Қазақстан аграрлық-техникалық
университеті» Шаруашылық жүргізу
құқығындағы республикалық мемлекеттік
кәсіпорны атынан Жарғы негізінде әрекет
ететін ректор Сергалиев Нұрлан
Хабибуллаұлы, бірінші тараптан және
федеральдық мемлекеттік жоғары оқу
орнының бюджеттік оқу мекемесі
«Н.Э.Бауман атындағы Казан
мемлекеттік ветеринарлық медициналық
академиясы» атынан Жарғы негізінде әрекет
ететін ректор м.у.а. Рапилов Рустам
Хаметович, екінші тараптан, бұдан әрі
атаулары «Тараптар», өзара Татарстан
Республикасы және Қазақстан Республикасы
халықтарының достықты, сенімді және
ынтымақтастықты дамыту, білім және ғылым
саласындағы ортақ мақсаттарға жету үшін
төмендегідей ынтымақтастық келісім шартты
жасады:

1. Шарттың мәні

1.1 Осы шарттың мәні тараптар арасында
білім және ғылым саласындағы өзара
қызығушылықты туғызатын
ынтымақтастықты қалыптастыру болып
табылады.

1.2 Тараптар ҚР заңдарына сәйкес және де
өздерінің өкілетті мүмкіндіктеріне сай,
жоғары оқу орындары аралық
ынтымақтастықтың шарттары мен бағыттары
келісім-шарттың 3-ші бөлімінде келтірілген.

2. Шарттың мақсаты

2.1. Тараптардың ынтымақтастық қарым-
қатынастарын орнаты, кеңейту, дамыту және
тараптар мүмкіндіктерін және
ынтымақтастықтың түрлерін нығайту
шарттың негізгі мақсаты болып табылады.

сотрудничества исходя из опыта и возможностей Сторон.

3. Основные направления сотрудничества

3.1 В целях реализации настоящего Договора Стороны определяют следующие направления сотрудничества:

- академический обмен профессорско-преподавательским составом, обучающимся по специальности «Ветеринария», по направлениям подготовки «Ветеринарно-санитарная экспертиза», «Стандартизация и метрология», «Зоотехния», Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», «Менеджмент»;
- заключение прямых соглашений с учеными Сторон;
- проведение совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских проектов (программ) по актуальным направлениям;
- содействие в публикации научных статей докторантов и магистрантов с ненулевым импакт-фактором;
- научный обмен по программам докторантуры и магистратуры по выше перечисленным специальностям;
- прохождение стажировок и профессиональных практик обучающимися на базе Сторон;
- совместное обучение и обмен опытом по подготовке магистров, докторов PhD/по профилю и аспирантов;
- повышение квалификации профессорско-преподавательского состава и сотрудников;
- публикация и обмен материалами по проводимым в вузах исследованиям;
- организация и проведение симпозиумов, семинаров, научно-практических конференций, круглых столов, телемостов и т.п.;
- информирование общественности о деятельности вузов в рамках настоящего Договора.

4. Формы сотрудничества

4.1 Стороны договариваются, что наиболее оптимальной формой сотрудничества является установление прямых связей между двумя заинтересованными Сторонами в конкретных областях, базирующихся на интересах отдельного факультета, кафедры или конкретного работника, и в форме, наиболее приемлемой для обеих Сторон;

4.2 Стороны договариваются, что если

3. Ынтымақтастықтың негізгі бағыттары

3.1 Шартты жүзеге асырудағы тараптар аралық ынтымақтастықтың негізгі бағыттары төмендегідей:

- Оқытушы-профессор құрамының, докторанттар, магистранттар және студенттердің келесі мамандықтар бойынша академиялық алмасуын ұйымдастыру: «Ветеринария» мамандығы, қайта дайындау бағыты бойынша «Ветеринарлық-санитарлық сараптау», «Стандартизация және метрология», «Зоотехния», «Өнеркәсіп технологиясы және ауылшаруашылық өнімдерін қайта өңдеу», «Менеджмент»;
- Тараптардың ғалымдарымен тікелей келісім жасау;
 - өзекті бағыттар бойынша ғылыми зерттеулер жүргізу;
 - докторанттар мен магистранттардың ғылыми зерттеу мақалаларын жариялауға көмектесу;
 - докторантура мен магистратураның жоғарыда көрсетілген мамандықтары бойынша ғылыми алмасу;
 - Тараптардың негізінде докторанттар, магистранттар мен студенттердің іс-тәжірибеден және машықтандырудан өтуін ұйымдастыру;
 - PhD докторларын, магистрлерді және профиль бойынша докторларды дайындаудағы бірлескен оқытуды ұйымдастыру және тәжірибе алмасу;
 - оқу орнында жүргізілген ғылыми зерттеулердің материалдарымен алмасу және жарыққа шығару;
 - симпозиумдарды, семинарларды, ғылыми-практикалық конференцияларды, дөңгелек үстелдерді, телекөпірлерді және т.б. ұйымдастыру;
 - осы келісім-шарт аясында, қоғамды жоғары оқу орындарының қызметтері туралы ақпараттандырып отыру.

4. Ынтымақтастықтың нысаны

4.1 Тараптар аралық ынтымақтастықтың тиімді түрі болып табылатын тараптардың арасында белгілі бір салада жеке факультеттің, кафедраның және қызметкерлердің қызығушылығын туғызатын тікелей байланысты орнату.

4.2 Егер бірінші тарап өзінің ғылыми қарым-қатынасын және басқа елдердегі жоғары, жоғары оқу орнынан кейінгі білім және ғылым саласындағы оқу орындармен қарым-қатынас саласын дамытқысы келсе, онда

одна из Сторон пожелает расширить сферу научных контактов и сотрудничества в других странах для привлечения других учреждений высшего образования, то каждая из Сторон согласна действовать в интересах другой Стороны с целью содействия развитию научных контактов и сотрудничества.

5. Финансирование

5.1 Финансовые взаимоотношения Сторон по реализации совместных мероприятий, а также других обязательств в рамках настоящего Договора, будут определены дополнительными договорами (соглашениями), являющимися неотъемлемой частью настоящего Договора.

6. Прочие условия

6.1. Стороны имеют право вносить изменения и дополнения в настоящий Договор путем оформления и подписания дополнительного соглашения.

6.2. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на русском и казахском и языках, имеющие равную юридическую силу. У каждой из Сторон хранится один экземпляр Договора.

6.3. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует 5 (пять) лет с правом автоматической пролонгации на следующие 5 лет, если ни одна из Сторон не изъявила желания расторгнуть настоящий Договор и не известила об этом другую Сторону.

7. Юридические адреса сторон ФГБОУ ВО Казанская ГАВМ

420029 г. Казань, ул. Сибирский тракт, 35
Тел./Факс: 8 843 273 96 17, 8 843 273 97 14
e-mail: study@ksavm.senet.ru

Врио ректора _____ Равилов Р.Х.

«07» _____ 2016 г.
МП
Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения «Западно-Казахстанский аграрно-технический университет имени Жангир хана»

090009 Республика Казахстан
г. Уралск, ул. Жангир хана, 51
Тел./факс: +7(711-2) 50-13-74
e-mail: zapkazatu@wka.kz

Ректор _____ Сергалиев Н.Х.

«01» _____ 2016 г.

МП

тараптардың әрқайсысы екінші тараптың мүддесіне қарай ғылыми қарым-қатынастың және ынтымақтастықтың дамуына септігін тигізу мақсатында тараптар өзара келісімге келеді.

5. Қаржыландырылуы

5.1 Тараптар біріккен іс-шараларды, жобаларды (бағдарламаларды) жүзеге асыруда қаржылық қарым-қатынастарды, сонымен қатар осы келісім-шарт негізінде басқа да жауапкершіліктерді, келісім-шарттың үздіксіз бөлігі болып табылатын қосымша жасалған келісім-шартпен (келісіммен) жүзеге асырады.

6. Шарттардың қолданыс мерзімі, оны өзгерті және бұзу тәртібі

6.1 Егер қосымша келісімшартқа қол қойып жасасқан жағдайда тараптар шартқа өзгертулер мен қосымшалар енгізуге құқылы.

6.2 Осы шарттар орыс және қазақ тілдерінде екі данадан жасалды және бірдей заңды күшіне ие. Әр тарапта шарттың бір данасы сақталады.

6.3 Осы шарт Тараптармен қол қойылған кезден бастап күшіне енеді және қол қойылған кезден бастап 5 (бес) жыл ішінде әрекет етеді. Екі тараптың бірі келісім шартты бұзуға өтініш білдірмесе және шартты бұзу туралы екінші тарапты хабардар етпесе, келісім шарттың қолданыс мерзімі автоматты түрде келесі 5 (бес) жылға созылады.

7. Тараптардың заңды мекен-жайлары ФГБОУ ВО Казанская ГАВМ

420029 г. Казань, ул. Сибирский тракт, 35
Тел./Факс: 8 843 273 96 17, 8 843 273 97 14
e-mail: study@ksavm.senet.ru

Врио ректора _____ Равилов Р.Х.

«07» _____ 2016 г.
МП

Шаруашылық жүргізу құқығындағы республикалық мемлекеттік кәсіпорны «Жәңгір хан атындағы Батыс Қазақстан аграрлық-техникалық университеті» 090009

Қазақстан Республикасы
Орал қаласы, Жәңгір хан көшесі, 51
Тел./факс: +7(7112) 50-13-74
e-mail: zapkazatu@wka.kz

Ректор _____ Сергалиев Н.Х.

«01» _____ 2016 ж.

МО